

I : JED-649-0
II : JED-256-0
III : JED-471-0

Jahr/Year	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Monat/Month	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12

M 39 x 1,5

max. 14 bar

FBI

Made in Germany

[Return to WABCO](#)

WABCO

WABCO

WABCO

Instructions

DE: 1. Achtung: Vor Ausbau Lufttrockner entlüften, 2. Dichtung und Gewindezapfen vor Montage einfeilen, 3. Behälter von Hand fest aufschrauben (max. 15 Nm), *2 Jahre Lebensdauer unter Normalbedingungen

EN: 1. Important: Ventilate air dryer before removing, 2. Grease seal and threaded spigot before installation, 3. Screw the container on firmly by hand (max. 15 Nm), *2 year service life under normal conditions

FR: 1. Attention: purger le dessiccateur avant le démontage, 2. Graisser le joint et le filetage avant montage, 3. Visser fortement la cartouche à la main (15 Nm max.), *Durée de vie: 2 ans dans les conditions normales d'utilisation

E8: 1. Atención: Purgar el secador antes de realizar el desmontaje. 2. Engrasar junta y vástago roscado antes de proceder a su instalación. 3. Roscar firmemente el cartucho a mano (max. 15 Nm). *2 años de duración bajo condiciones normales de servicio

PT: 1. Importante: Antes da desmontagem eliminar o ar comprimido do secador de ar, 2. Engraxar a superfície de vedação e a roca de fixação, 3. Parafusar manualmente a nova peça (torque max. 15Nm) *2 anos de vida útil em condições normais

РУС: 1. Включо: Парод заманой осушителя провентилируйте систему, 2. Смажьте резьбу и уплотнение парод установкой, 3. Усилим руки (Не более 15 Нм) закрытые корпус картриджа осушителя воздуха, *Замена 1 раз в 2 года при обычных условиях эксплуатации

DATE OF MANUFACTURE	YEAR	MONTH
HERSTELLDATUM	JAH	MONAT
DATE DE FABRICATION	ANNEE	MOIS
DATA DI FABBRICAZIONE	ANNO	MESE

400 x 105mm

**LABELLING
BESCHRIFTUNG
ETIQUETAGE
ETICETTATURA**

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH:
 GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
 CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

-40°C ... +80°C

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D' ESERCIZIO:

$P_{e \text{ max. }} = 14 \text{ bar}$

4 SEALING RING (OUTSIDE):
DICHTRING (AUSSEN):
JOINT D'ETANCHEITE (EXTERIEUR): NBR 70±5 SHORE A
ANELLO DI TENUTA (ESTERNO):

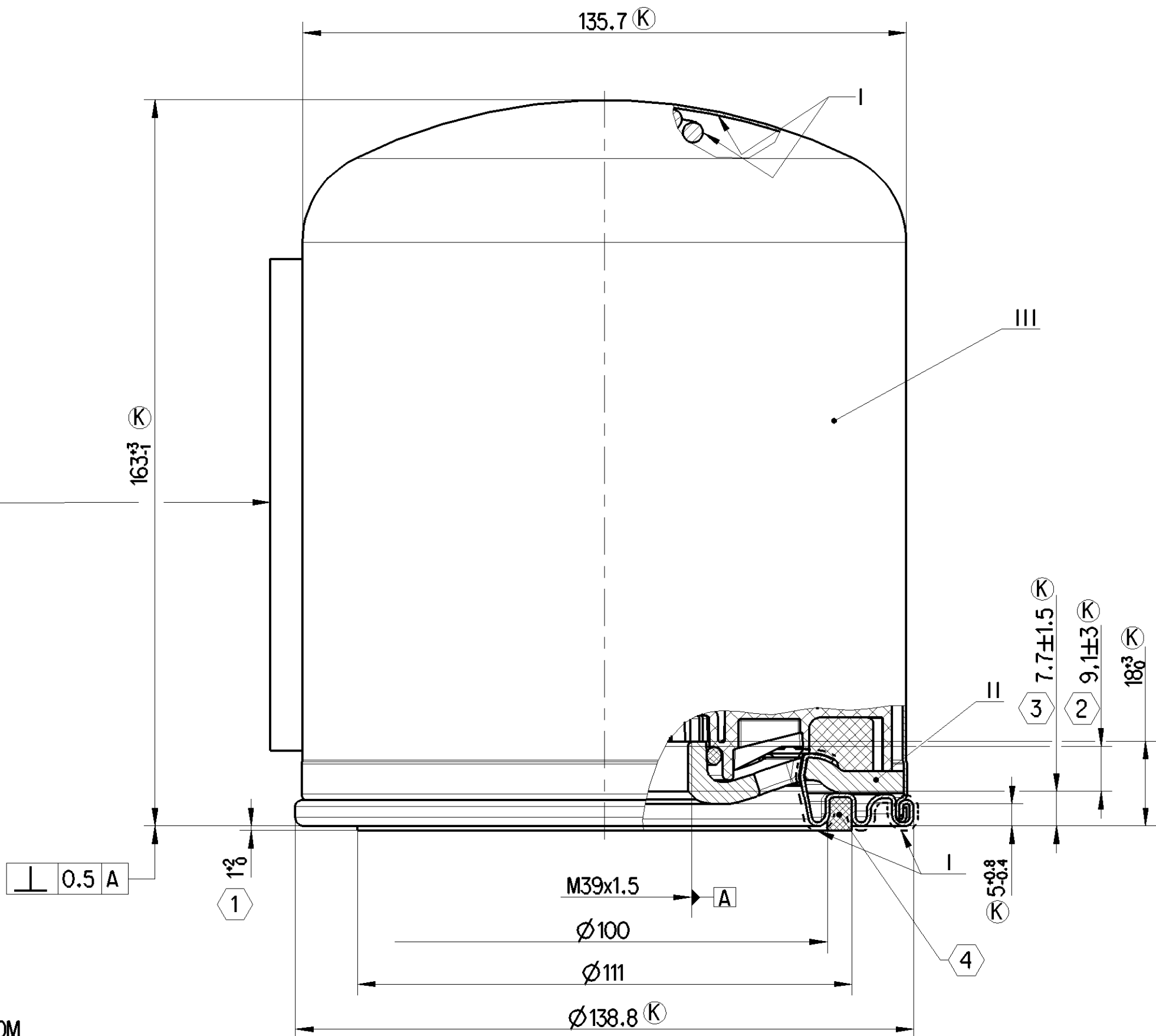
O-RING:
O-RING :
JOINT TORIQUE
O-RING:

NBR 65±5 SHORE A

PERMISSIBLE LEAKAGE: MAX. 6 cm³/min AT 10 bar TEST PRESSURE
ZULAESSIGE LECKAGE: MAX. 6 cm³/min BEI 10 bar PRUEFDRUCK
FUI TE AMISE: MAX. 6 cm³/MIN A 10 bar PRESSION D'ESSAI
FUGA AMMESSA: MAX. 6 cm³/MIN AL 10 bar PRESSIONE DI PROVA

TEXT: WHITE
TEXT: WEISS
TEXTE: RAL 9010
TESTO: BLANC
BLANCO

BACKGROUND COLOR:	BLACK
UNTERGRUND:	SCHWARZ
COULEUR DU FOND:	NOIR
COLORE DEL FONDO:	NERO



- ① DIMENSION APPLY IF THE SEAL IS IN CONTACT WITH THE GROOVE BOTTOM
MASSE GELTEN BEI ANLIEGENDER DICHTUNG AM NUTGRUND
- ② MEASURED FROM TOP TO BOTTOM FULL THREAD TURN BY CONTOUR GRAPH
GEMESSEN VOM OBEREN BIS UNTEREN VOLLEN GEWINDEGANZ MIT KONTURGRAPH
- ③ MEASURED FROM BOTTOM FULL THREAD TURN TO FIRST RING RADIUS BY CONTOUR GRAPH
GEMESSEN VOM UNTEREN VOLLEN GEWINDEGANZ BIS ERSTEN RINGRADIUS MIT KONTURGRAPH

General Specifications: JED-334-1, Size ISO 14405 LP										Copyright WABCO®		WABCO					
Further Technical Data: Product Specification										Date				Signature			
Doc. Code: 035		Sheet: 1		To 2		2019-02-28		Drawn		Bismat		DESICCANT CARTRIDGE TROCKENMITTELBEHAELTER CARTOUCHE DU DESSECCATEUR CARTUCCIA PER ESSICCATIVO					
General Tolerances: JED-261 Range of Nominal Dimensions (± mm)						2019-03-06		Checked		Schupperl							
						Expert		Schupperl									
Class 1)		≤ 50		≤ 180		≤ 50		≤ 180		≤ 400				Material No. 432 410 020 2 Date of first issues 2016-07-15 Doc. Code Language 005 ML 1/1			
Fine		X		0.5		1.0		1.5		2.0		±3°					
Medium				1.0		2.0		3.0		4.0							
Coarse				2.0		3.5		5.0		6.5							
Tapped Holes acc.										Mass		Scale		2.3			
1) Tolerance Class Applied Crossmarked										Size		1:1		CAD System			
A 1		CREO								ECHN No. 183564		Revision 7 x K		Techn. Resp. 5059			
																Replacement for	